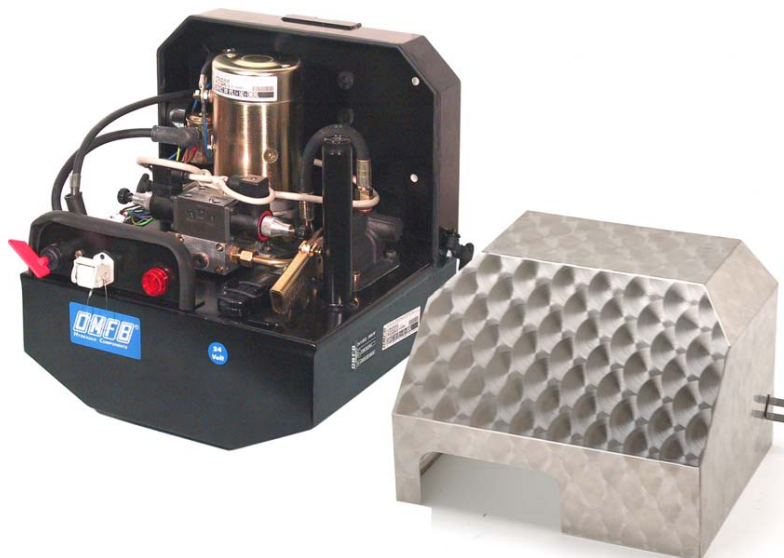


CENTRALINA OLEODINAMICA HYDRAULIC POWER UNIT

CODICE FAMIGLIA
FAMILY CODE

147

COMPACT



COMPACT

Un nuovo modo di concepire la minicentralina. Non più scatole in acciaio inox da doversi modificare per poter adattare le centraline ed i relativi cablaggi elettrici al fine di ripararle dagli agenti atmosferici. È infatti sufficiente un pratico coperchio inox chiuso su un robusto serbatoio in acciaio a struttura portante interamente trattato in cataforesi, in grado di accogliere, proteggendola, l'unità di potenza ed i relativi cablaggi. Una staffa anch'essa in acciaio trattato, da fissare sul telaio del veicolo, agevola l'allestitore nelle operazioni di montaggio. La centralina così configurata, completamente cablata e dotata di tubi oleodinamici di connessione, rende possibile risparmiare tempo di montaggio rispetto ad impianti tradizionali e di essere operativi in pochissimi minuti. Viene offerta inoltre la possibilità di personalizzare la Compact dotandola di utilissimi optional quali: pompa a mano d'emergenza, pulsantiere a cavo spiralato e spina multipolare con innesto baionetta o di pratici radiocomandi OMFB tipo RADAR II, programmabili ed in grado di operare a diversi metri di distanza.

COMPACT

A new concept of mini-power unit. No more stainless steel boxes that must be altered in order to adapt the control stations and their electrical wiring to protect them from atmospheric agents. All it takes is a practical stainless steel cover closed over a sturdy steel tank with a supporting structure fully treated with cathaphoresis, capable of holding and protecting the power unit and its wiring. A bracket, also of treated steel, to fasten to the vehicle frame assists the installer in mounting the unit. The control station configured this way, fully wired and equipped with connecting oil-hydraulic lines, saves on installation time compared to traditional systems and allows you to be operative in just a few minutes. It is also possible to customize the Compact, fitting it with handy optional accessories such as: emergency hand pump, push-button panels with spiral cord and multi-pin plugs with bayonet fittings, or practical OMFB RADAR II radio remote controls, programmable and capable of working at a distance of several meters.

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Казахстан +7(7172)727-132

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Киргизия +996(312)96-26-47

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

INGOMBRI
OVERALL DIMENSIONS



Dimensioni in mm
Dimensions in mm

- Tubi di collegamento Ø10
Ø10 Connection lines

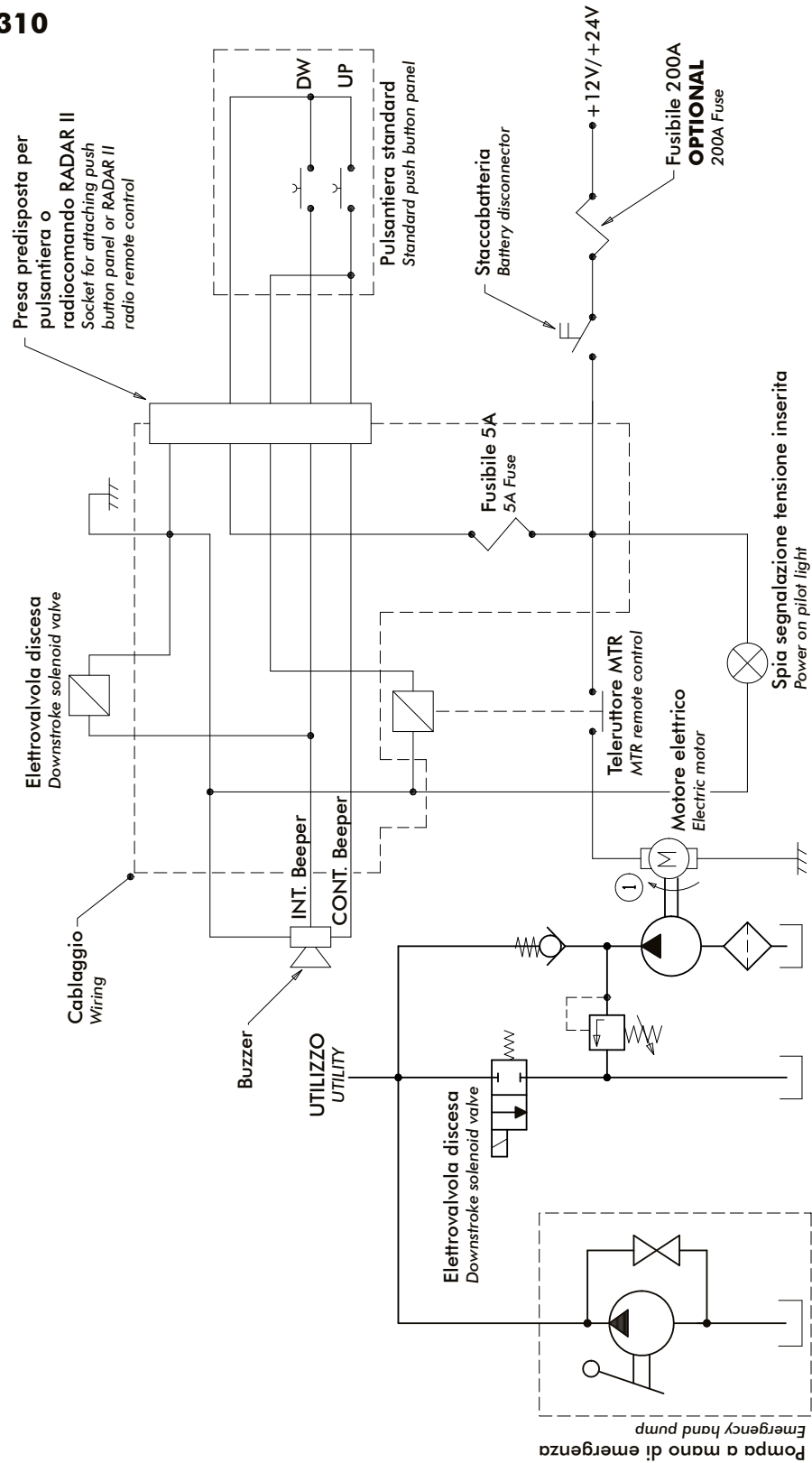
- Staffa di fissaggio
Holding bracket



Codice ordinazione Order code	Tipo Type	Motore Motor	
		V	W
147-605-12317	Compact 12V 1P3,1/RE	12	2000
147-606-24312	Compact 24V 1P3,1/RE	24	3000
147-607-12315	Compact 12V 1P3,1/RE + EMERG	12	2000
147-608-24310	Compact 24V 1P3,1/RE + EMERG	24	3000
147-609-12313	Compact 12 V 1P3,1+1A1	12	2000
147-610-24316	Compact 24V 1P3,1+1A1	24	3000
147-611-12319	Compact 24V 1P3,1+1A1 + EMERG	12	2000
147-612-24314	Compact 24V 1P3,1+1A1 + EMERG	24	3000
147-613-12317	Compact 12V 1P3,1+1A2	12	2000
147-614-24312	Compact 24V 1P3,1+1A2	24	3000
147-615-12315	Compact 12V 1P3,1+1A2 + EMERG	12	2000
147-616-24310	Compact 24V 1P3,1+1A2 + EMERG	24	3000
147-617-12313	Compact 12V 1P3,1+1A2+VB	12	2000
147-618-24318	Compact 24V 1P3,1+1A2+VB	24	3000
147-619-12311	Compact 12V 1P3,1+1A2+VB + EMERG	12	2000
147-620-24314	Compact 24V 1P3,1+1A2+VB + EMERG	24	3000
147-621-12317	Compact 12V 1P3,1+2A1	12	2000
147-622-24312	Compact 24V 1P3,1+2A1	24	3000
147-623-12315	Compact 24V 1P3,1+2A1 + EMERG	12	2000
147-624-24310	Compact 24V 1P3,1+2A1 + EMERG	24	3000
147-625-12313	Compact 12V 1P3,1+2A2	12	2000
147-626-24318	Compact 24V 1P3,1+2A2	24	3000
147-627-12311	Compact 12V 1P3,1+2A2 + EMERG	12	2000
147-628-24316	Compact 24V 1P3,1+2A2 + EMERG	24	3000
147-630-24312	Compact 24V 1P3,1+2A2+VB	24	3000
147-632-24310	Compact 24V 1P3,1+2A2+VB + EMERG	24	3000
147-690-00158	Carter smussato INOX Fioretato PK Compact Beveled PK Compact stainless steel drilled cover		

SCHEMI ELETTROIDRAULICI
ELECTRIC AND HYDRAULIC CIRCUIT DIAGRAMS

147-605-12317 Con EV cartuccia (SE)
147-606-24312 With EV cartridge (S.A.)
147-607-12315
147-608-24310

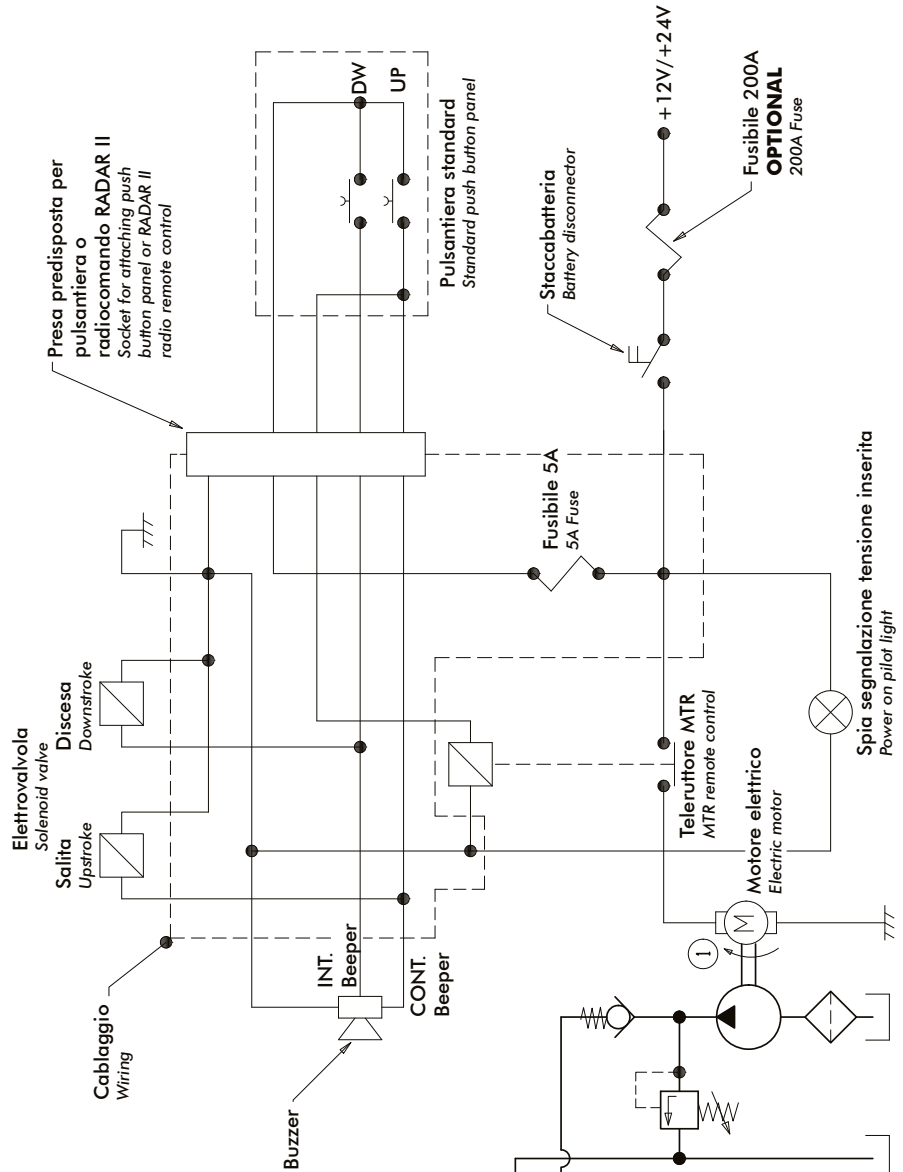
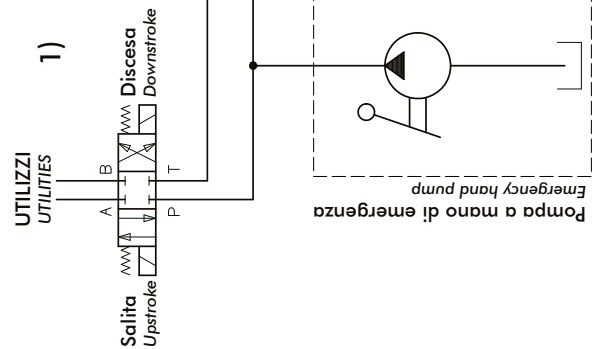
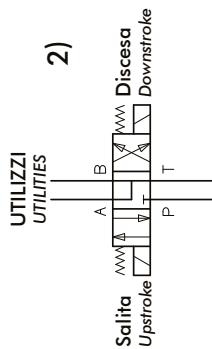
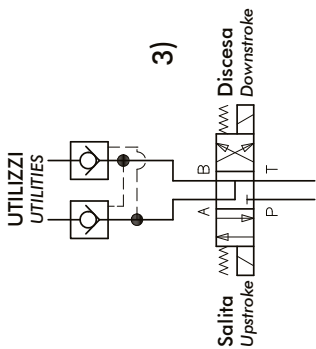


SCHEMI ELETTROIDRAULICI
ELECTRIC AND HYDRAULIC CIRCUIT DIAGRAMS

- 147-609-12313
- 147-610-24316
- 147-611-12319
- 147-612-24314
- 147-613-12317
- 147-614-24312
- 147-615-12315
- 147-616-24310
- 147-617-12313
- 147-618-24318
- 147-619-12311
- 147-620-24314

Con 1 EV 15
With 1 EV 15

- 1) Elettrovalvola A1
Solenoid valve A1
- 2) Elettrovalvola A2
Solenoid valve A2
- 3) Elettrovalvola A2 + valvole di blocco
Solenoid valve A2 + stop valves



SCHEMI ELETTROIDRAULICI
ELECTRIC AND HYDRAULIC CIRCUIT DIAGRAMS

- 147-621-12317
- 147-622-24312
- 147-623-12315
- 147-624-24310
- 147-625-12313
- 147-626-24318
- 147-627-12311
- 147-628-24316
- 147-630-24312
- 147-632-24310
- 147-690-00158

Con 2 EV 15
With 2 EV 15

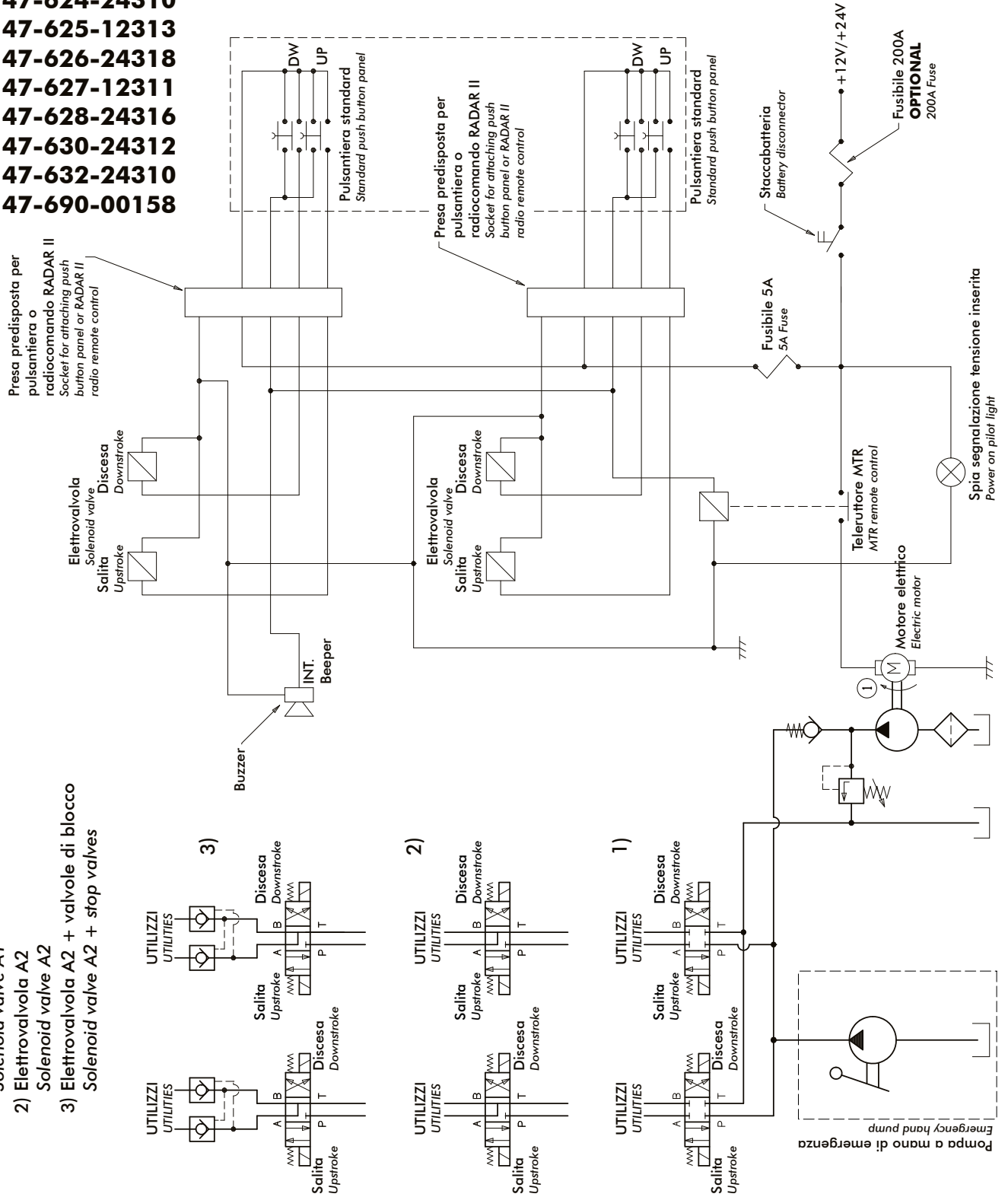
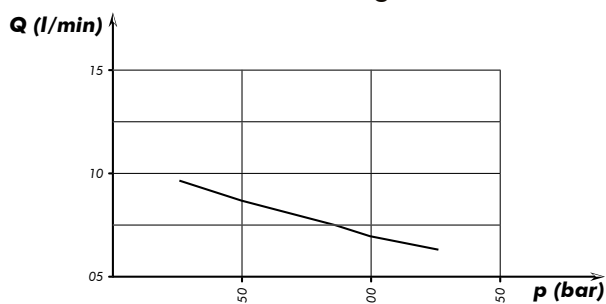
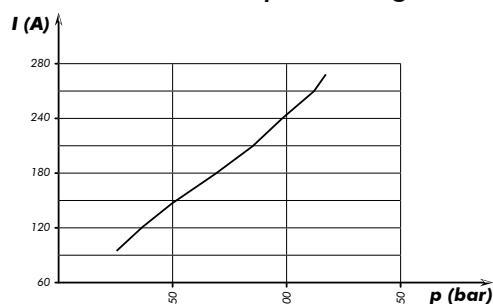
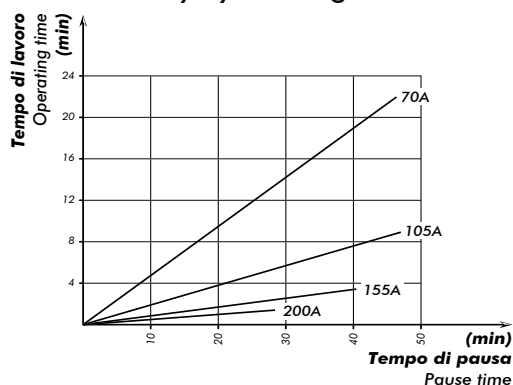
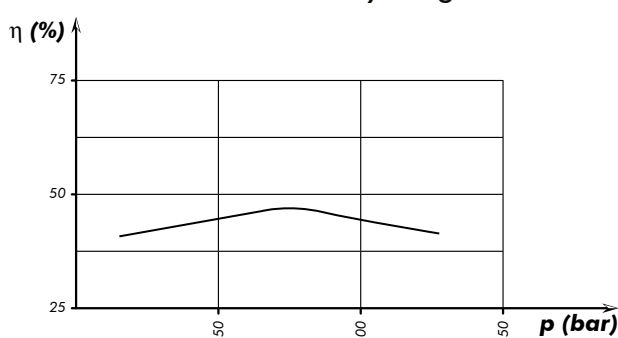


Diagramma portata
Flow-rate diagram**Diagramma assorbimento**
Power absorption diagram**Diagramma duty cycle**
Duty cycle diagram**Diagramma rendimento totale**
Overall efficiency diagram

POMPA A MANO DI EMERGENZA

EMERGENCY HAND PUMP



Pompa manuale di emergenza con rubinetto per COMPACT con CILINDRO SEMPLICE EFFETTO

Manually-operated emergency pump with valve for COMPACT with single-acting cylinder

Salita: Azionare la pompa a mano

Upstroke: operate the pump by hand

Discesa: Aprire il rubinetto posto sul lato destro della pompa a mano per far defluire l'olio del cilindro al serbatoio.

Downstroke: open the valve on the right-hand side of the hand pump to allow for the oil in the cylinder to flow back into the tank.

Pompa manuale di emergenza senza rubinetto per COMPACT con CILINDRO DOPPIO EFFETTO

Manually-operated emergency pump without valve for COMPACT with double-acting cylinder

Salita: Azionare manualmente il dispositivo di emergenza posto accanto al solenoide di salita dell'elettrovalvola spingendolo all'interno e ruotandolo di 90°. Quindi operare con la pompa a mano.

Upstroke: manually enable the emergency device situated alongside the solenoid valve's upstroke solenoid, pushing it inwards and turning it 90°. Then operate the hand pump.

Discesa: Agire come salita, attivando il dispositivo di emergenza relativo alla discesa

Downstroke: proceed in the same way as for the upstroke, enabling the emergency device for the downstroke.

ACCESSORI
ACCESSORIES**Radiocomando**
Radio remote control

Radiocomandi:

101.050.40007	2 canali
101.050.40025	4 canali
101.050.40052	2 canali TXF
101.050.40070	4 canali TXF

DESCRIZIONE:

Il Radiocomando O.M.F.B. "Radar II" serve per l'attivazione a distanza di impianti oleodinamici installati su veicoli industriali.

Impieghi standard sono :

- Ribaltabili;
- Centinature;
- Scarrabili;
- Piattaforme aeree.

CARATTERISTICHE:

Il Radiocomando "Radar II" appartiene, secondo la Direttiva Europea di riferimento R&TTE 99/05/CE, alla categoria denominata SRD (Strumento a Corto Raggio d'azione).

La ricevente del radiocomando **NON** va installata all'interno del carter.

Omologato alla direttiva 2006/28/CE con il numero: **e24*72/245*2006/28*1732*00**

Radio remote control:

101.050.40007	2 channels
101.050.40025	4 channels
101.050.40052	2 channels TXF
101.050.40070	4 channels TXF

DESCRIPTION:

The OMFB "RADAR II" radio remote control is used to control hydraulic systems installed on industrial vehicles.

It is typically used with:

- Tipper trucks
- Elevating roof systems
- Hook loaders
- Overhead platforms

FEATURES:

According to the European R&TTE directive 99/05/EEC, the RADAR II radio remote control belongs to the SRD (short range device) category.

Do **NOT** install the receiver unit inside the housing.

Meets the standards of directive 2006/28/EC:

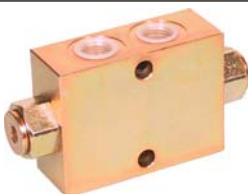
e24*72/245*2006/28*1732*00

**Valvola di blocco
esterna**
External stop valve

123-004-00014

Valvola di doppio ritegno pilotata 3/8" a 90°

Controlled 3/8" double pilot non-return elbow valve



123-004-00050

Valvola di doppio ritegno pilotata 3/8" in linea

Controlled 3/8" double pilot non-return straight valve

Pulsantiere
Push button panels**149-155-10052**

Pulsantiera con cavo spirala-
to e spina a cinque poli indi-
cata per impianti con cilindri
a semplice effetto

*Push button panel for single-acting
cylinder systems, with spiral cord
and 5-pin plug*

**149-155-10043**

Pulsantiera con cavo spirala-
to e spina a cinque poli indi-
cata per impianti con cilindri
a doppio effetto

*Push button panel for double-acting
cylinder systems, with spiral cord
and 5-pin plug*

**149-155-10061**

Pulsantiera 4 pulsanti con
cavo spirala-to e spina a cin-
que poli indicata per impianti
con cilindri a doppio effetto

*Four-button panel for double-acting
cylinder systems, with spiral cord
and 5-pin plug*

Fusibile 200 A
200 A fuse

Codice Code	Tipo Type
306-014-02003	Kit fusibile 200 A completo Complete 200A fuse kit

Marcatura del prodotto e certificazioni

Le COMPACT precablate con motore in corrente continua a 12V o 24V sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva Europea 2009/19/CE e dal Regolamento ECE/ONU n°10 Emendamento 2, riguardanti la "Soppressione delle perturbazioni radioelettriche (Compatibilità Elettromagnetica) provocate dai motori ad accensione comandata dei veicoli a motore".

In materia di Compatibilità Elettromagnetica la **2009/19/CE** è la direttiva di riferimento per le unità elettriche/elettroniche installate su veicoli stradali in quanto direttiva specifica ai fini dell'articolo 2, paragrafo 2, della 89/336/CE.

Le prescrizioni della 2009/19/CE devono essere soddisfatte, in materia di Compatibilità Elettromagnetica, da tutti i veicoli definiti nella Direttiva **70/156/CE** riguardante **l'omologazione dei veicoli a motore e dei loro rimorchi**, come da ultimo modificata dalla 92/53/CE, nonché ai loro **componenti o entità tecniche**, che sono quindi esentati dalla osservanza delle disposizioni della 89/336/CE.

Le prove di conformità prescritte dalla Direttiva 2009/19/CE e dal Reg. ECE/ONU n° 10 Em. 2 sono state condotte presso il laboratorio **PRIMA RICERCA & SVILUPPO** (via Campagna, 92 - 22020 Gaggino Faloppio (CO)).

L'omologazione delle COMPACT precablate ai requisiti della Dir. 2009/19/CE è **certificata dall'Organismo Notificato NSAI** (National Standards Authority of Ireland-Glasnevin, Dublin 9, Ireland (+353-1-8073800)) con il rilascio del numero d'omologazione per la marcatura del prodotto:

e24*72/245*2009/19*1841

L'omologazione è mostrata con la marcatura del prodotto:

e24 **031841**

L'omologazione delle COMPACT precablate con motore in corrente continua a 12V o 24V ai requisiti del Reg. ECE/ONU n°10 Em.2 è **certificata dall'Organismo Notificato NSAI** (National Standards Authority of Ireland - Glasnevin, Dublin 9, Ireland (+353-1-8073800)) con il rilascio del numero d'omologazione per la marcatura del prodotto:

E24 10R-030571

L'omologazione è mostrata con la marcatura del prodotto:

E₂₄ **10R** **03 0571**

Product markings and certification

The COMPACT with 12V or 24V D.C. motor device complies with the essential requisites and other pertinent provisions of European Directive 2009/19/CE and ECE/ONU regulation no. 10 Amendment 2, regarding "Elimination of radioelectric disturbance (Electromagnetic Compatibility) caused by the controlled ignition engines of motor vehicles".

On the subject of Electromagnetic Compatibility, directive 2009/19/CE is the reference directive for electric/electronic units installed on road vehicles as it is the specific directive for the purposes of art. 2, para. 2, of directive 89/336/CE.

The requisites of directive 2009/19/CE must be satisfied on the subject of Electromagnetic Compatibility by all vehicles defined in directive 70/156/CE as regards approval of motor vehicles and trailers, as last amended by directive 92/53/CE, and their components or technical parts, which are thus exempt from compliance with the provisions of directive 89/336/CE.

The conformity tests required by directive 2009/19/CE and regulation ECE/ONU no. 10 Em. 2 were carried out in the PRIMA RICERCA & SVILUPPO (via Campagna, 92 - 22020 Gaggino Faloppio (CO)).

Approval of the COMPACT with 12V or 24V D.C. motor device with the requisites of Dir. 2009/19/CE is certified by the NSAI (National Standards Authority of Ireland-Glasnevin, Dublin 9, Ireland (+353-1-8073800)) which has issued the approval number for marking the product, as follows:

e24*72/245*2009/19*1841

Approval is proven by marking the product:

e24 031841

Approval of the COMPACT with 12V or 24V D.C. motor device with the requisites of Regulation ECE/ONU no. 10 Em.2 is certified by the NSAI (National Standards Authority of Ireland-Glasnevin, Dublin 9, Ireland (+353-1-8073800)) which has issued the approval number for marking the product, as follows:

E24 10R-030571

Approval is proven by marking the product:

E₂₄ 10R 03 0571

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Казахстан +7(7172)727-132

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Киргизия +996(312)96-26-47

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93